

Part number:

HYDROMA

HYDRAULICKÉ SYSTÉMY

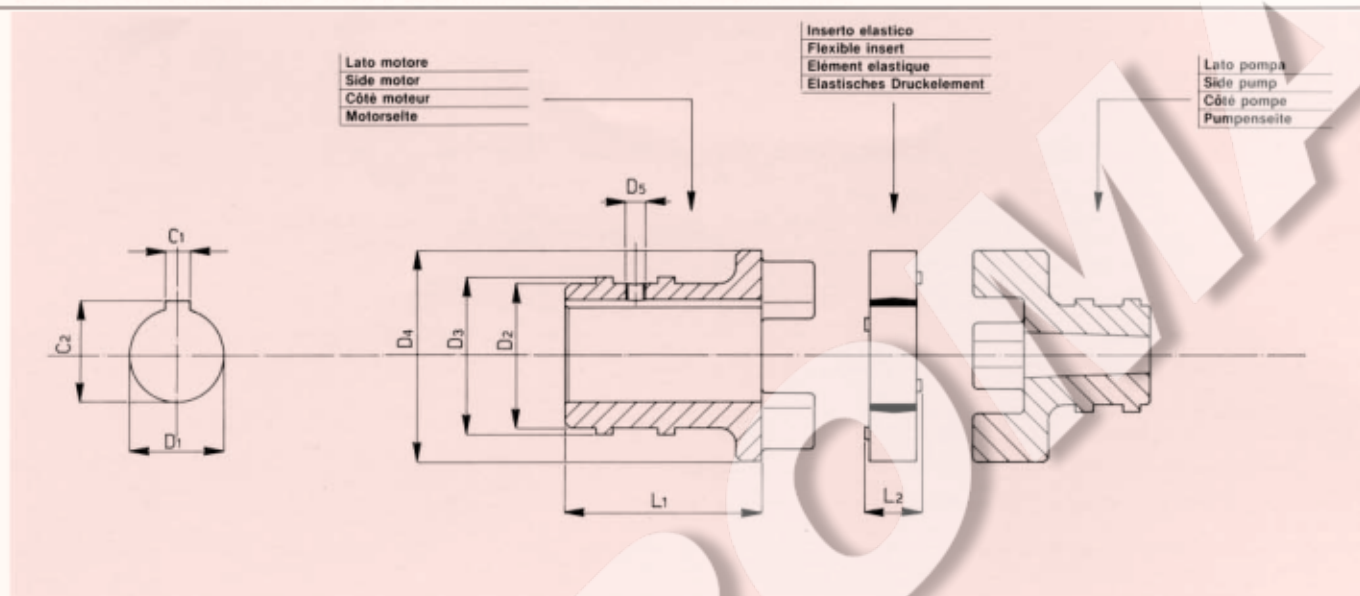
**HIDROMA
SYSTEMS**

UKŁADY HYDRAULICZNE

HYDROMA

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ

GIUNTI ELASTICI TIPO HE HE FLEXIBLE COUPLINGS ACCOUPEMENTS ELASTIQUES SERIE HE DREHELASTISCHE KUPPLUNGEN DER BAUREIHE HE



Riferimento Motore El. E. Motor reference Référence pour E. Moteur E. Motorsbeziehung	Semigiunto lato motore Motor side hub Demi-accouplement côté moteur Motorseite Kupplung									Tassello Flexible insert Élément élastique Elastisches Element	
	Matricola Part. number Reference Artikel nr.	D4	D1	D2	D3	D5	C1	C2	L1	Matricola Part. number Reference Artikel nr.	L2
71	31303200	43	14	29	—	M6	5	16,1	29,5	39200300	16
80	31303300		19	36	—		M6	6	21,6		
	31302600	37		—	21,6	44,5					
90	31302500	63	24	44	—	M8	8	27,2	36	39200400	19
	31301500			—	44,5						
100/112	31301600	86	28	51	—	M8	31,2	31,2	64,5	39200500	23
	31300200			50	56				50,5		
132	31300500	110	38	58	64	M10	10	41,7	79	39200600	27
160	31303400		42	76	82		12	45,6	105		
180	31303500	48	—	—	—	—	14	52,1	—	—	—

Temperature d'esercizio: da -25°C a $+80^{\circ}\text{C}$ con punte episodiche fino a $+120^{\circ}\text{C}$.
Tutti i dati espressi sono relativi a giunti montati su nostre lanterne.

Working temperature: from -25°C to $+80^{\circ}\text{C}$ with peak points to $+120^{\circ}\text{C}$.
All informations are referred to couplings mounted with our bellhousings.

Temperature d'exercice: de -25°C a $+80^{\circ}\text{C}$ avec pointes maxi de $+120^{\circ}\text{C}$.
Toutes caractéristiques sont considérées pour montage avec nos lanternes.

Betriebstemperatur: von -25°C bis $+80^{\circ}\text{C}$ mit temperatur-spitzen bis $+120^{\circ}\text{C}$ sind zulässig.
Die Kenndaten, deshalb, sind betreffend die Kupplungen, die mit unseren Pumpenträgen verwand werden.

(tab. 1)

D4	COUPLE "Mr" (in Nm)	
	NOMINALE	MAX
43	13	17
63	28	35
86	62	100
110	100	190

DETERMINATION DE LA COUPLE

$$\text{Couple moteur électrique "Mt"} = \frac{9560 \times Kw}{n/1'} = (\text{Nm})$$

$$\text{Mr} \geq \text{Mt} \times S = (\text{Nm})$$

Kw = Puissance du moteur
n/1' = Vitesse moteur
Mr = Voir tab. 1
S = voir tab. 2 2

(tab. 2)

	S
Pour petite pompes et fonctionnement uniforme avec basse pression: exemple: machine outiles pour travail rotatif, appareils de levage avec 6 operations/heure.	1,2-1,3
Pour petite pompes et fonctionnement uniforme avec haute pression: examole: machine outiles pour travail rotatif, appareils de levage avec 120 operations/heure.	1,4-1,5
Pour pompes de moyenne taille et fonctionnement non-uniforme: exemple: melangeurs, petite excavateurs, appareils de levage avec 300 operations/heure.	1,6-1,7

(tab. 1)

D4	DREHEMOMENT "Mr" (Nm)	
	NENNDREHEMOM.	MAX
43	13	17
63	28	35
86	62	100
110	100	190

KALKULATION DES DREHEMOMENTES

$$\text{El. Motoren Drehemoment "Mt"} = \frac{9560 \times Kw}{n/1'} = (\text{Nm})$$

$$\text{Mr} \geq \text{Mt} \times S = (\text{Nm})$$

Kw = El. Motorskraft
n/1' = U/min.
Mr = sieh tab. 1
S = sieh tab. 2

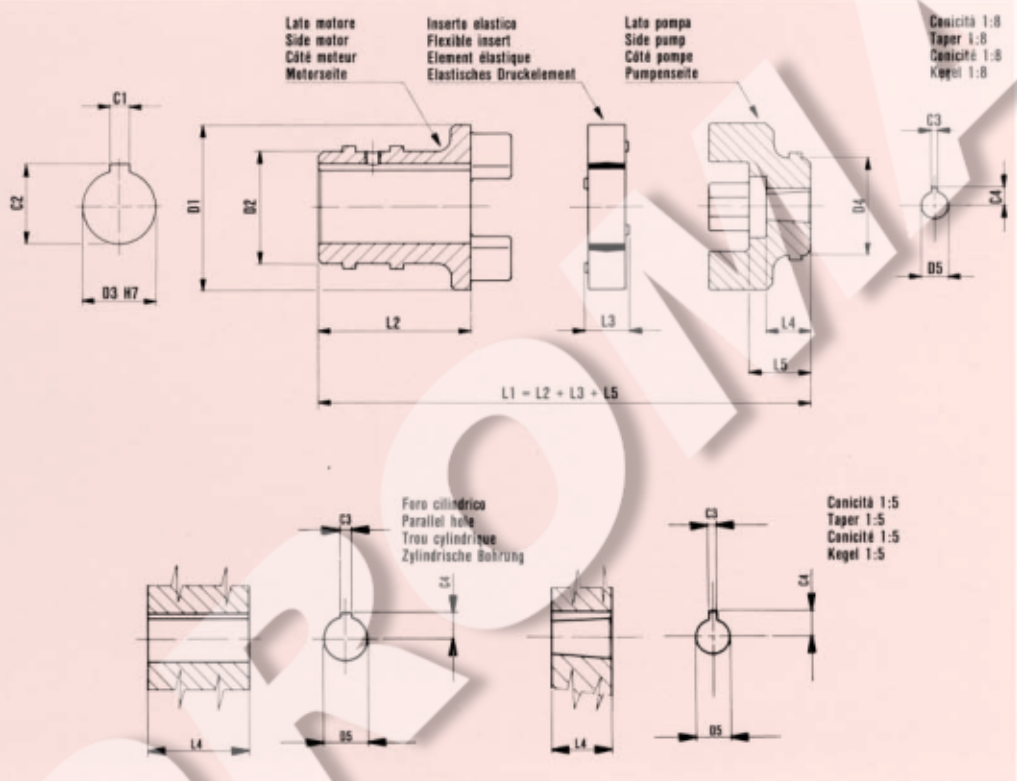
(tab. 2)

	S
Für kleine Pumpen, die steting mit Niederdruck arbeiten. zum Beispiel: Kreisbewegung auf Werkzeugmaschinen, Hebeanlagen mit 6 Betätigungen/Stunde.	1,2-1,3
Für kleine Pumpen, die steting mit Hochdruck arbeiten. zum Beispiel: Kreisbewegung auf Werkzeugmaschinen, Hebenlagen mit 120 Betätigungen/Stunde.	1,4-1,5
Für mittlere Pumpen, die unsetig arbeiten. zum Beispiel: Mischmaschinen und Baggermaschinen, Hebe- maschinen und Autzüge, Hebeanlagen mit 300 Betätigungen/Stunde.	1,6-1,7

Giunti elastici serie HE per pompe ad ingranaggi e motori elettrici normalizzati UNEL/IEC
Series HE flexible couplings for gear pump and el. motor according to UNEL/IEC norm
Accoupl. élas. serie HE pour pompes à engrenages et moteurs électriques selon normes UNEL/IEC
«HE» Drehelastische Kupplungen für Zahnradpumpen und E. Motoren nach UNEL/IEC Normen

Gr. 1	0,5 – 1 Kgm
Gr. 2	0,5 – 1 Kgm
Gr. 3	0,5 – 1,5 Kgm
Gr. 3,5	0,5 – 1,5 Kgm
Gr. 4	1 – 2 Kgm

Copie di serraggio per semigiunti elastici
 Tightening torque
 Couples de serrage
 Verschraubungsmoment

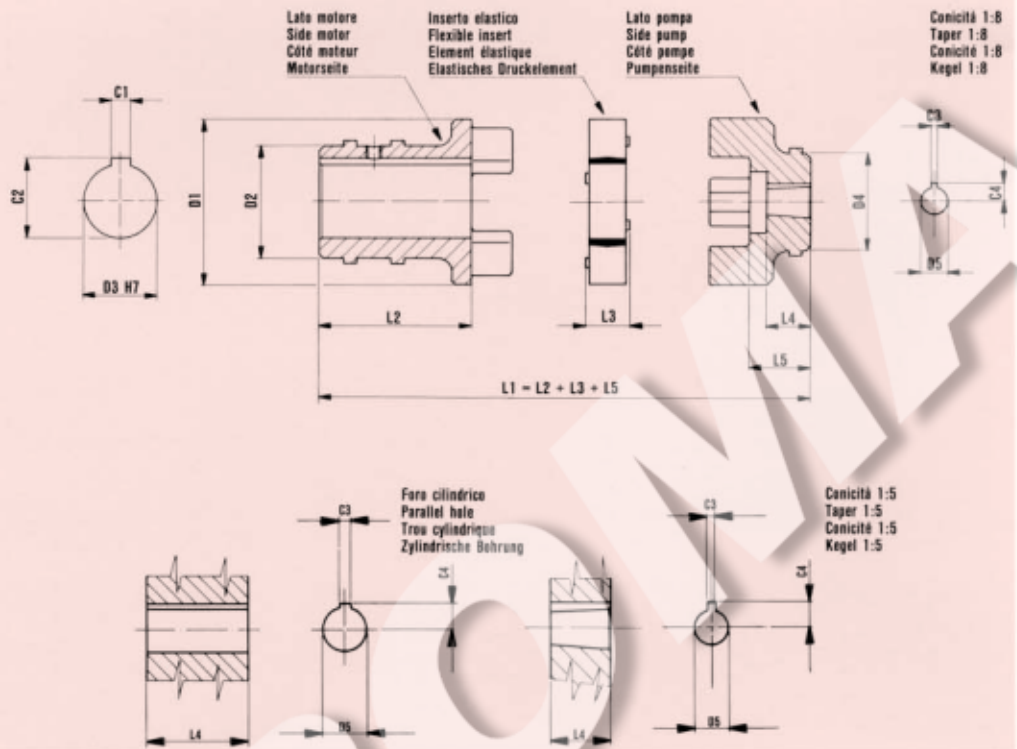


Hydr-App Riferimenti References Références Beziehungen	Giunto Coupling Accouplement Kupplung				Semigiunto lato motore Side motor coupling Demi-accouplement côté moteur Motorseite Kupplung					Inserto elastico Flexible insert Élément élastique Elastisches Druckelement		Semigiunto lato pompa Side pump half coupling Demi-accouplement côté pompe Pumpenseite Kupplung																											
	Model code Sigle Bestellzeichen	Part number Matricola Bestellnummer	D1	L1	Part number Matricola Bestellnummer	D2	D3	L2	C1	C2	Part number Matricola Bestellnummer	L3	Part number Matricola Bestellnummer	D4	D5	L4	L5	C3	C4																				
Pump	E. Motor	HE1	10200001	43	65	31303200	29	14	29,5	5	16,1	39200300	16	31305300	20	6	10	19,5	2	4																			
		HE21	10200019											31305400	7	4,6																							
		T05	HE2	10200002	62									61,5	31303100	28	7,50	1:8	16,5	16,5	2,4	5,7	31305200	12	16	16	3	7,6											
			HE3	10200003																									31305100	11,87	1:8	8,4							
		I	HE4	10200004	62									63	31323400	44	14	33,5	5	16,1	39200400	19	31301800	36	14,30	1:8	22	22	3,2	9,7									
			HE101	10200044																			31302200	4															
		IC	IM	HE5	10200005									81	31303300	36	19	45,5	6	21,6	39200300	16	31305300	20	6	10	19,5	2	4										
				HE22	10200020																		31305400	7	4,6														
				T05	HE6									10200006									78	77,5	31303100	28	7,50	1:8	16,5	16,5	2,4	5,7	31305200	12	16	16	3	7,6	
					HE7									10200007																									31305100
I	HE8			10200008	78	63	31302600	37	19	44,5	6	21,7	39200400	19									31301800	36	14,30	1:8	22	22	3,2	9,7									
	HE103			10200045																			31302200	4															
IC	IM			HE45	10200041	86,5	31302500	44	24	36	8	27,2	39200400	19									31305300	20	6	10	19,5	2	4										
				HE44	10200040																		31305400	7	4,6														
				T05	HE40	10200036																	78	77,5	31303100	28	7,50	1:8	16,5	16,5	2,4	5,7	31305200	12	16	16	3	7,6	
					HE46	10200042																																	31305100
		I	HE47	10200043	85,5	63									31302600	37	19	44,5	6	21,7	39200400	19	31301800	36	14,30	1:8	22	22	3,2	9,7									
			HE120	10200056																			31302200	4															
		IC	IM	HE49	10200085	86,5									31302500	44	24	36	8	27,2	39200400	19	31302300	30	10	16	23	3	6,6										
				HE50	10200086																		31305800	36	16					4,9									
				T05	HE41	10200037																	86,5	63	31302500	44	24	36	8	27,2	39200400	19	31301700	30	7,59	1:8	23	2,4	5,7
					HE42	10200038																											31302300	12	16	3	7,6		
I	HE43			10200039	86,5	63	31302500	44	24	36	8	27,2	39200400	19									31301900	30	11,80	1:8	23	2,4	5,7										
	HE122			10200057																			31302400	7,60	1:5	12	23	2	5,6										
IC	IM			HE11	10200009	86,5	31301500	44	24	44,5	8	27,2	39200400	19									31301700	30	7,59	1:8	23	2,4	5,7										
				HE12	10200010																		31302300	12	16	3	7,6												
				T05	HE13	10200011																	85,5	63	31301500	44	24	44,5	8	27,2	39200400	19	31301900	30	11,80	1:8	23	2,4	5,7
					HE14	10200012																											31301800	36	14,30	1:8	22	22	3,2
		I	HE15	10200013	86,5	63									31301500	44	24	44,5	8	27,2	39200400	19	31302200	36	12,50	1:5	22	22	4	9,6									
			HE108	10200046																			31302000	12,50	1:5	3	9,6												
		T05	HE57	10200093	85,5	63									31301500	44	24	44,5	8	27,2	39200400	19	31305800	30	10	16	23	3	6,6										
			HE58	10200094																			31305900	36	16					4,9									

Giunti elastici serie HE per pompe ad ingranaggi e motori elettrici normalizzati UNEL/IEC
Series HE flexible couplings for gear pump and el. motor according to UNEL/IEC norm
Accoupl. élas. serie HE pour pompes à engrenages et moteurs électriques selon normes UNEL/IEC
«HE» Drehelastische Kupplungen für Zahnradpumpen und E. Motoren nach UNEL/IEC Normen

Gr. 1	0,5 – 1 Kgm
Gr. 2	0,5 – 1 Kgm
Gr. 3	0,5 – 1,5 Kgm
Gr. 3,5	0,5 – 1,5 Kgm
Gr. 4	1 – 2 Kgm

Copie di serraggio per semigiunti elastici
 Tightening torque
 Couples de serrage
 Verschraubungsmoment



Hydr-App Riferimenti References Références Bezeichnungen	Pump	E. Motor	Giunto Coupling Accouplement Kupplung		Semigiunto lato motore Side motor coupling Demi-accouplement côté moteur Motorseite Kupplung					Inserto elastico Flexible insert Élément élastique Elastisches Druckelement		Semigiunto lato pompa Side pump half coupling Demi-accouplement côté pompe Pumpeite Kupplung								
			Sigla Model code Sigle Bestellzeichen	Matricola Part number Maticule Bestellnummer	D1	L1	Matricola Part number Maticule Bestellnummer	D2	D3	L2	C1	C2	Matricola Part number Maticule Bestellnummer	L3	Matricola Part number Maticule Bestellnummer	D4	D5	L4	L5	C3
			HE16	10200014									31301700		7,59	1:8			2,4	5,7
			HE17	10200015		106,5							31302300	30	12		16	23	3	7,6
			HE18	10200016									31301900		11,80					8,5
			HE19	10200017									31301800			1:8			3,2	9,7
			HE20	10200018		105,5		51	28	64,5	8	31,2	39200400	19	36	14,30		22	22	4
			HE109	10200047		106,5							31302400	30	7,60		12	23	2	5,6
			HE111	10200048		105,5							31302000	36	12,50	1:5	22	22	3	9,6
			HE59	10200095		106,5							31305800	30	10		16	23		6,6
			HE60	10200096		105,5							31305900	36	16		22	22	4	9,6
			HE48	10200084		119,5							31325500	44	18,36	1:8	28	36	4	12,5
			HE25	10200021									31300800							
			HE26	10200022		105,5		50	28	50,5	8	31,2	39200500	23			14,17	1:8	23	3,2
			HE113	10200049									31300900						4	9,7
			HE28	10200024									31301000		12,50	1:5	22	32	3	9,6
			HE29	10200025									31300800						3,2	
			HE30	10200026		134							31300900		14,17		23		4	9,7
			HE31	10200027									31301100		18,36	1:8	28			12,5
			HE114	10200050		133,5		58	38	79	10	41,7	39200500	23	21,08		31,5	31,5	4,8	15,1
			HE115	10200051		134							31301000		12,50		22	32	3	9,6
			HE52	10200088		133,5							31301300		19,30	1:5	26	31,5	5	15,1
			HE53	10200089		139							31306000				37	37	4	9,6
			HE32	10200028		138							31306100	40	24		36	36	6	14,6
			HE33	10200029									31303600						3,2	9,7
			HE34	10200030									31303700		14,17		23		4	
			HE35	10200031		174							31303800		18,36	1:8	28			12,5
			HE36	10200032									31303900		21,08		32	42	4,8	15,1
			HE116	10200052				42	105	12	45,6	39200600	27	31304000		27,61		42	6,4	18,7
			HE117	10200053									31304100		12,90		20		3	9,6
			HE51	10200087		179		76					31304200		19,30	1:5	26		5	15,1
			HE37	10200033									31304900				26	47	6	14,6
			HE38	10200034									31303800		18,36		28		4	12,5
			HE39	10200035		174							31303900		21,08	1:8	32		4,8	15,1
			HE118	10200054				48	105	14	52,1	39200600	27	31304000		27,61		42	6,4	18,7
			HE119	10200055									31304100		12,90		20	42	3	9,6
			HE54	10200090		179							31304200		19,30	1:5	26		5	15,1
													31304900		24		47	47	6	14,6